

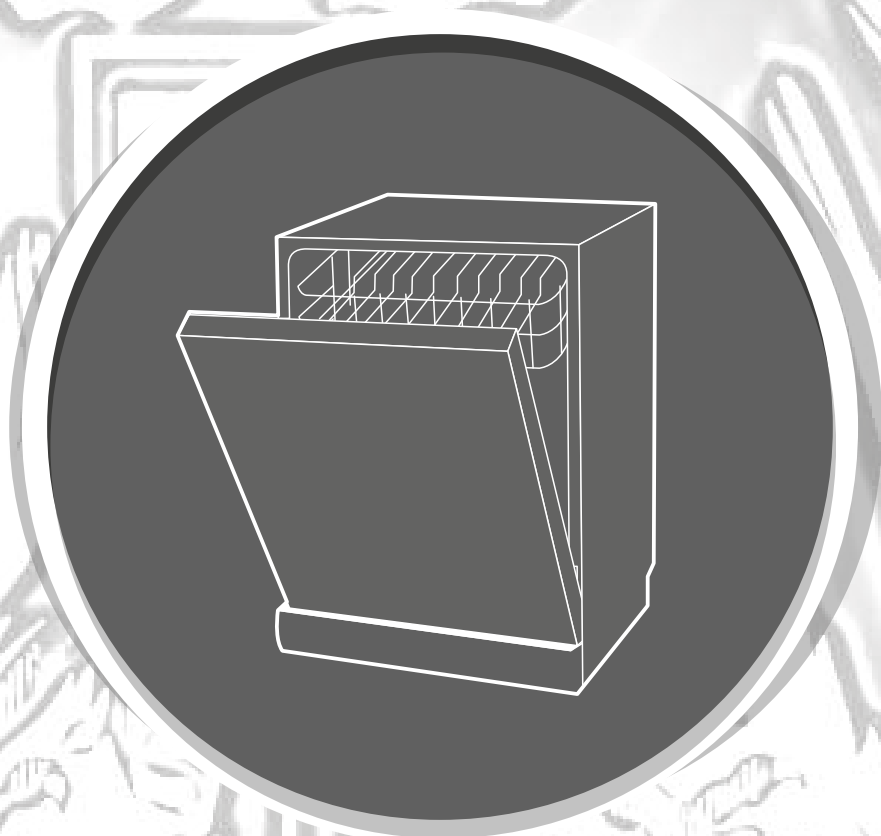


Ursus Trotter

Manual de Instrucciones

Modelo DW-12EM ECOWASH

Lavavajillas



ADVERTENCIA:

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio de posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar peligro.
No respetar estas instrucciones cesa cualquier garantía.

* Fotografía referencial, puede ser que su lavavajillas no posea todos los componentes que aparecen en la fotografía.

Lea este Manual.

Este manual contiene secciones de instrucciones de seguridad, instrucciones de operación, instrucciones de instalación, localización de fallas y consejos, etc. Leerlo con cuidado antes de usar su lavavajillas le ayudará a usarla y mantenerla apropiadamente.



Antes de Llamar por Servicio.

El revisar la sección de localización de fallas y consejos le ayudará a resolver por usted mismo algunos problemas comunes y no necesitará pedir ayuda a técnicos profesionales.

Nota:

El fabricante, siguiendo una política de desarrollo constante y actualización del producto, puede realizar modificaciones sin previo aviso.



PRECAUCION:

Bajo ciertas condiciones, el gas Hidrógeno puede ser producido en un sistema de agua caliente que no ha sido utilizado por dos semanas ó más. EL GAS HIDROGENO ES EXPLOSIVO. Si el sistema de agua caliente no ha sido utilizado por dicho periodo, antes de utilizar su lavavajillas abra todos los grifos de agua caliente y deje que el agua fluya por cada uno por algunos minutos. Esto expulsará cualquier gas de Hidrógeno acumulado. Dado que el gas es inflamable, no fume ó use una llama durante este tiempo.

1. INSTRUCCIONES DE CONEXION A TIERRA



El electrodoméstico debe estar conectado a tierra. En el evento de un mal funcionamiento ó falla mecánica, la conexión a tierra reducirá el riesgo de un choque eléctrico al proveer un camino con menor resistencia a la corriente eléctrica. Este electrodoméstico está equipado con un cable que a su vez está dotado con un conductor de tierra y enchufe de tierra. El enchufe debe estar conectado a una toma corriente apropiado que esté instalado y conectado a tierra de acuerdo a todos los códigos locales y decretos.



ADVERTENCIA

La incorrecta conexión del equipo conductor a tierra puede resultar en el riesgo de un choque eléctrico. Cerciórese con un electricista calificado ó representante de servicio si usted está en duda de que su equipo esté apropiadamente conectado a tierra. No modifique el enchufe suministrado con el equipo; si este no encaja en el toma corriente, haga instalar un toma corriente apropiado por un electricista calificado.

2. ELIMINE EMBALAJE DE FORMA SEGURA



- Los elementos del embalaje pueden ser peligrosos para las personas y en especial para niños.
- Deshágase en forma segura de todos los elementos.

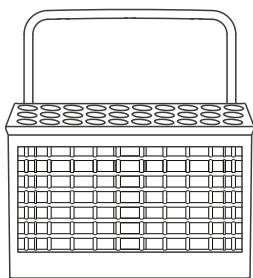
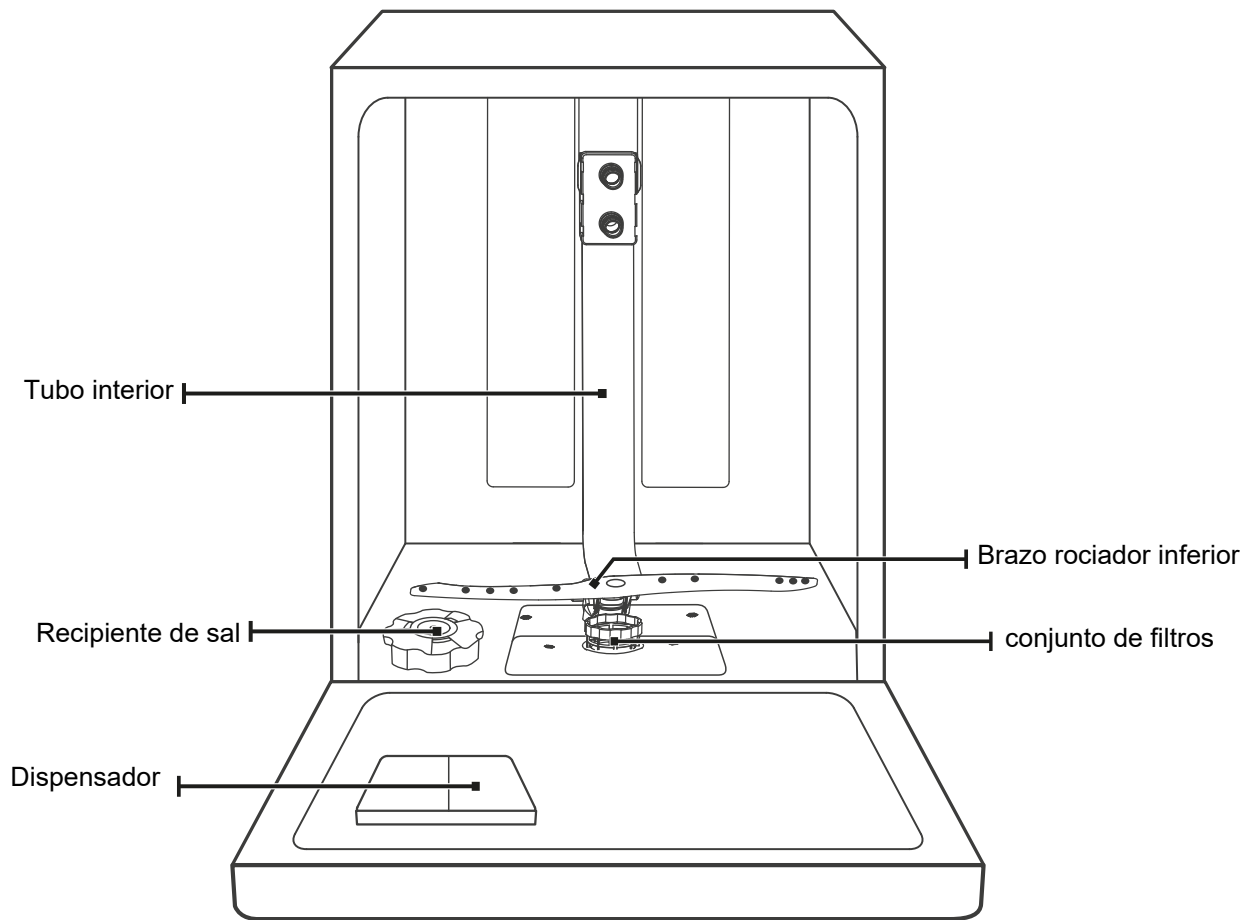
3. ¡ADVERTENCIAS DE USO!

- No abuse, no se siente, ó pare en la puerta ó canasta para platos de su lavavajillas.
- No toque el elemento calentador durante ó inmediatamente después del uso.
- No lave utensilios de plástico a menos que estén marcados ó sean hechos para lavaplatos ó su equivalente. Para utensilios plásticos que no están marcados, revise las recomendaciones del manufacturero.
- Use solo detergente y aditivos de enjuague diseñados para lavavajillas automáticas. Nunca use jabón, detergente para ropa, ó detergente para lavar manos en su lavavajillas. Mantenga estos productos fuera del alcance de los niños.
- Mantenga a los niños alejados del lavavajillas cuando la puerta esté abierta, puede que aún quede detergente en este.
- La puerta no debe quedar en una posición abierta, puesto que esto puede presentar un peligro de tropiezo.
- Durante la instalación, el suministro de energía no debe estar excesivamente ó peligrosamente sobrecargado.
- No juegue con los controles.
- Este electrodoméstico no está hecho para el uso de niños ó personas seniles sin supervisión.
- Los detergentes para lavavajillas son altamente alcalinos, pueden ser extremadamente peligrosos si se ingieren. Evite el contacto con la piel y ojos, mantenga alejados a los niños del lavavajillas cuando la puerta esté abierta.
- No utilice su lavavajillas a menos que todos los paneles contenidos estén colocados apropiadamente.
- Abra con mucho cuidado su máquina lavavajillas, si esta está en operación, existe un riesgo de salida de agua.
- No coloque objetos pesados ó se pare en la puerta de la máquina lavaplatos. La máquina podría voltearse.
- Use su máquina lavaplatos solo para lo que fue construida.
- Remueva la puerta del compartimiento de lavado cuando vaya a reemplazar una máquina lavaplatos vieja para servicio ó para disponer de ella.
- Los niños deben estar bajo supervisión para asegurarse que no jugarán con la máquina.
- Asegúrese que el contenedor del detergente esté vacío después de la culminación del ciclo de lavado.
- Si ocurre una saturación de agua, antes de llamar al servicio técnico, cierre el suministro de agua principal. Si existe agua en la base de la cocina debido a la saturación ó una pequeña gotera, el agua debe ser removida antes de volver a encender el lavavajillas.
- Aparato no está destinado para ser usado por personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, salvo si han tenido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Cuchillos y otros utensilios con puntas afiladas deben ser cargados en el canasto con sus puntas afiladas hacia abajo o colocadas en una posición horizontal.

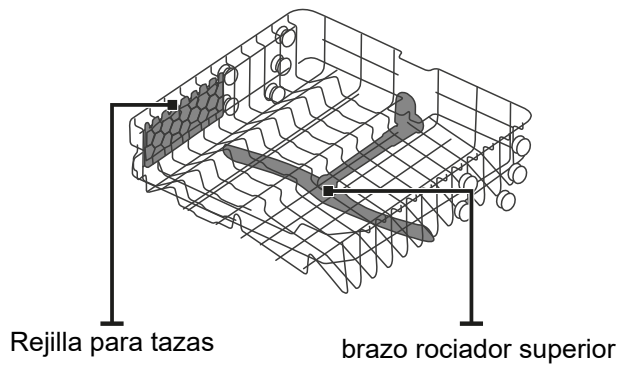
4.- DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

IMPORTANTE

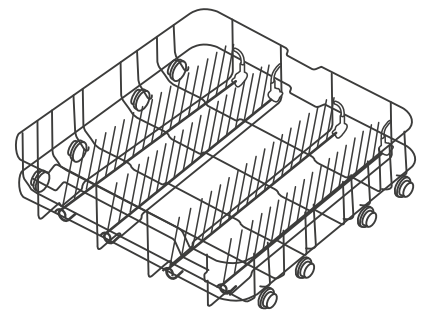
Para obtener el mejor rendimiento de su lavavajillas, lea todas las instrucciones de funcionamiento antes de usarlo por primera vez.



Canasta para cubiertos



Canasta superior

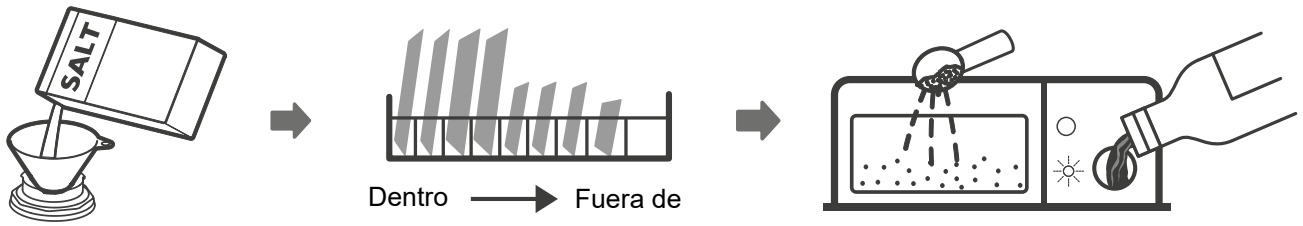


Canasta inferior



NOTA: Las imágenes son solo para referencia

5.- Antes de usar su lavavajillas:



1. Configure el ablandador de agua
2. Carga de sal en el suavizante
3. Carga de la cesta
4. Llene el dispensador



Consulte la sección 1 “Ablandador de agua” de la PARTE : Versión especial, si necesita configurar el ablandador de agua.

Carga de sal en el suavizante



NOTA:

Si su modelo no tiene ablandador de agua, puede omitir esta sección.

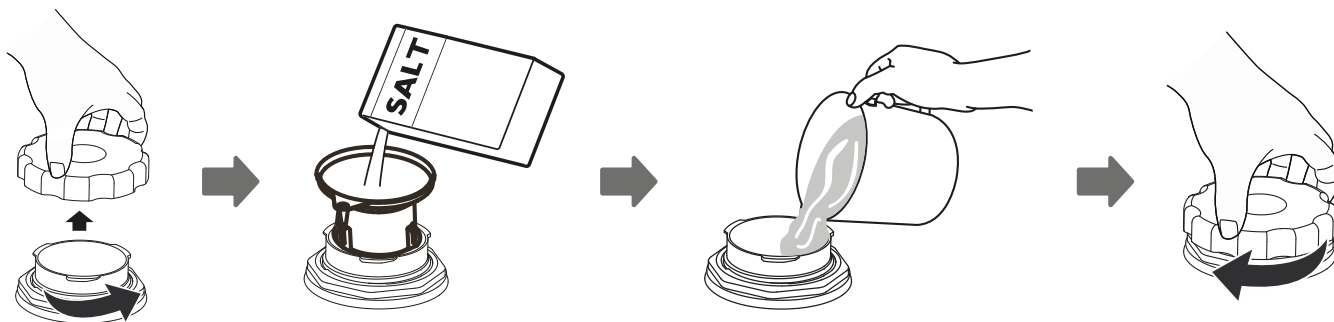
Utilice siempre sal destinada al lavavajillas.

El recipiente de sal se encuentra debajo de la canasta inferior y debe llenarse como se explica a continuación:

⚠ ADVERTENCIA

- Utilice solo sal diseñada específicamente para lavavajillas!
Cualquier otro tipo de sal no diseñado específicamente para uso en lavavajillas, especialmente la sal de mesa, dañará el ablandador de agua. En caso de daños causados por el uso de sal inadecuada, el fabricante no otorga garantía ni se hace responsable de los daños causados.
- Solo llene con sal antes de ejecutar un ciclo.
Esto evitará que los granos de sal o agua salada, que puedan haberse derramado, permanezcan en la parte inferior de la máquina durante un período de tiempo, lo que puede causar corrosión.

Siga los pasos a continuación para agregar sal para lavavajillas:



1. Retire la canasta inferior y desenrosque la tapa del depósito.
2. Coloque el extremo del embudo (si se incluye) en el orificio y vierta aproximadamente 1,5 kg de sal para lavavajillas.
3. Llene el depósito de sal hasta su límite máximo con agua. Es normal que salga una pequeña cantidad de agua del depósito de sal.
4. Después de llenar el recipiente, vuelva a enroscar bien la tapa.
5. La luz de advertencia de sal dejará de estar encendida después de que el recipiente de sal se haya llenado de sal.
6. Inmediatamente después de llenar la sal en el recipiente de sal, se debe iniciar un programa de lavado (sugerimos usar un programa corto). De lo contrario, el agua salada puede dañar el sistema de filtrado, la bomba u otras partes importantes de la máquina. Esto está fuera de garantía.

NOTA:

- El depósito de sal sólo debe rellenarse cuando se enciende el testigo de sal () del panel de control. Dependiendo de lo bien que se disuelva la sal, es posible que la luz de advertencia de sal siga encendida aunque el recipiente de sal esté lleno.

Si no hay luz de advertencia de sal en el panel de control (para algunos modelos), puede estimar cuándo llenar el ablandador con sal según los ciclos que ha ejecutado el lavavajillas.

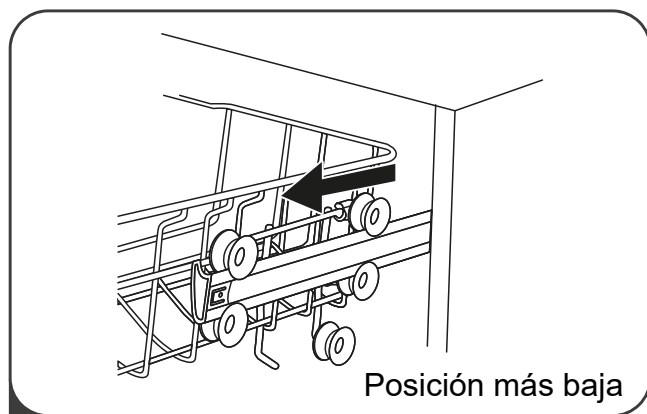
- Si se ha derramado sal, ejecute un programa de remojo rápido para eliminarla.

6.- Consejos de uso de las canastas

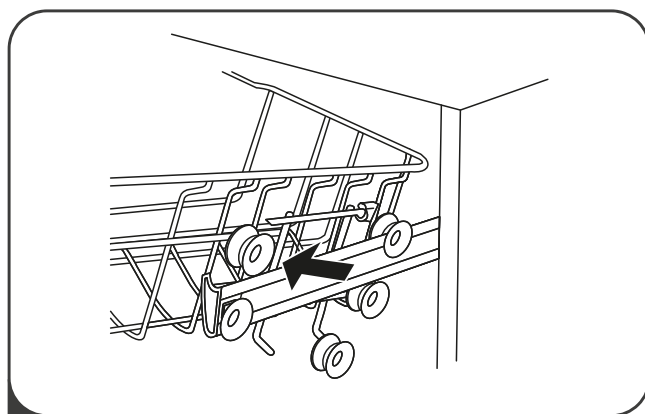
Ajuste de la canasta superior

Tipo 1

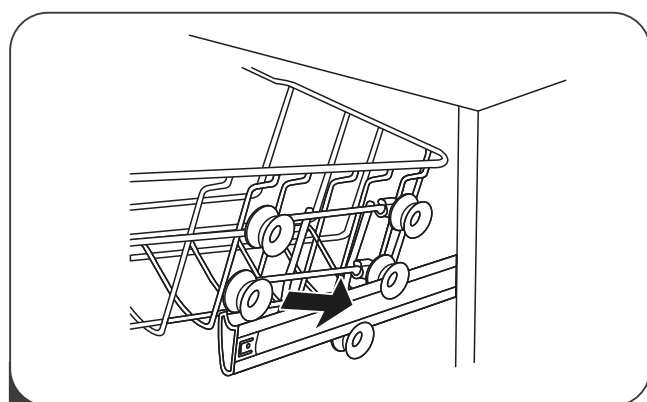
La altura de la canasta superior se puede ajustar fácilmente para acomodar platos más altos en la canasta superior o inferior. Para ajustar la altura de la rejilla superior, siga estos pasos:



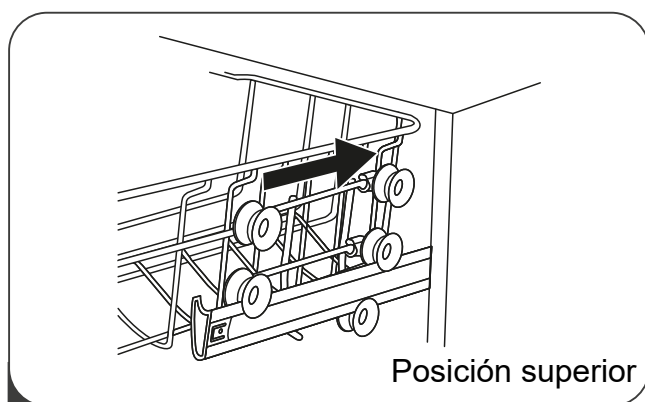
1 Saque la canasta superior.



2 Retire la canasta superior.

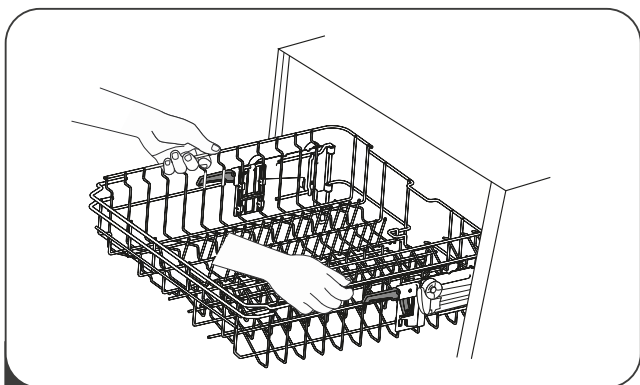


3 Vuelva a colocar la canasta superior en los rodillos superiores o inferiores.

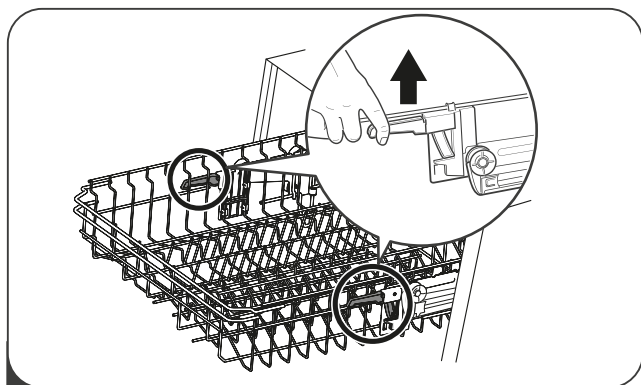


4 Empuje la canasta superior.

Tipo 2:



- 1 Para levantar la canasta superior en el centro de cada lado hasta que la canasta se trabe en su lugar en la posición superior. No es necesario levantar la manija de ajuste.

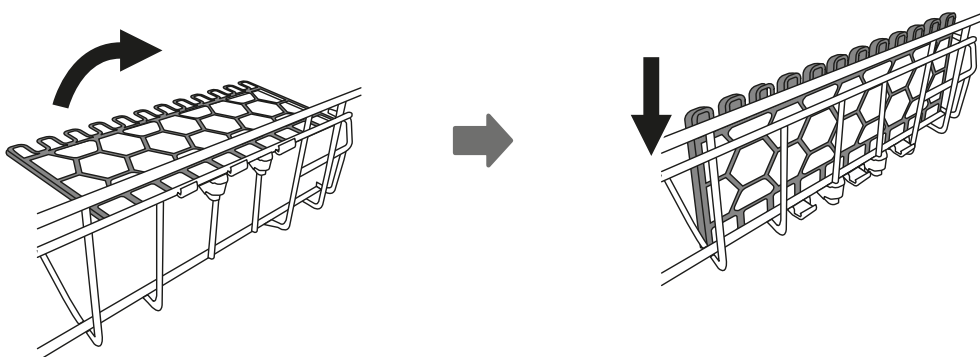


- 2 Para bajar la canasta superior, levante las manijas de ajuste a cada lado para liberar la canasta y bájela a la posición inferior.

Doblar los estantes para tazas

Para dejar espacio para artículos más altos en la canasta superior, levante la rejilla para tazas hacia arriba.

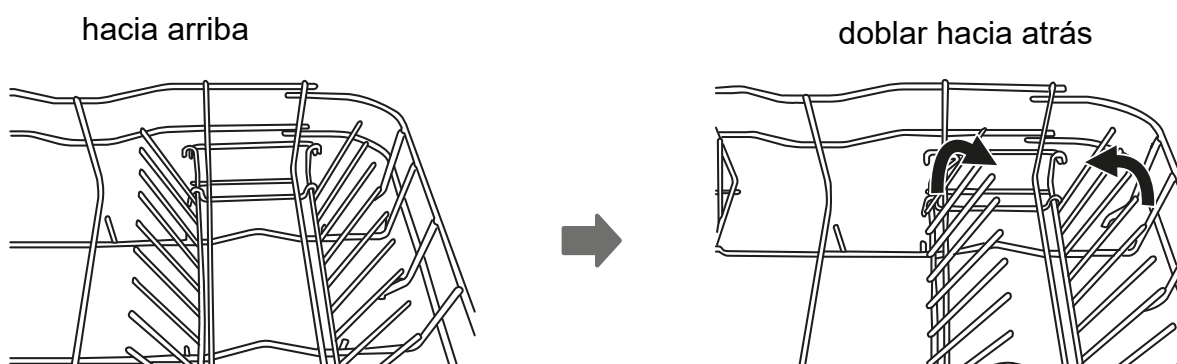
A continuación, puede apoyar los vasos altos contra él. También puede eliminarlo cuando no sea necesario para su uso.



Doblando las bases de estantería

Las púas de la canasta inferior se utilizan para sujetar platos y una fuente.

Se pueden bajar para dejar más espacio para artículos grandes.



8.- MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Cuidado externo

La puerta y el sello de la puerta

Limpie las juntas de la puerta con regularidad con un paño suave húmedo para eliminar los depósitos de comida.

Cuando se carga el lavavajillas, los residuos de comida y bebida pueden gotear a los lados de la puerta del lavavajillas. Estas superficies están fuera del gabinete de lavado y no se accede a ellas mediante el agua de los brazos rociadores. Cualquier depósito debe limpiarse antes de cerrar la puerta.

Panel de control

Si es necesario limpiarlo, el panel de control debe limpiarse únicamente con un paño suave húmedo.



ADVERTENCIA

Para evitar la penetración de agua en la cerradura de la puerta y los componentes eléctricos, no utilice ningún tipo de limpiador en aerosol.

Nunca use limpiadores abrasivos o estropajos en las superficies exteriores porque pueden rayar el acabado. Algunas toallas de papel también pueden rayar o dejar marcas en la superficie.

Cuidado interno

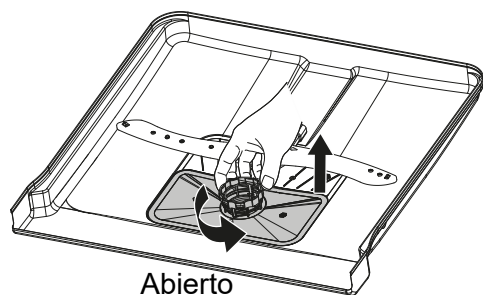
Filtros

El sistema de filtros en la base del gabinete de lavado retiene los residuos gruesos del ciclo de lavado. Los residuos gruesos acumulados pueden hacer que los filtros se obstruyan. Compruebe periódicamente el estado de los filtros y límpielos si es necesario con agua corriente.

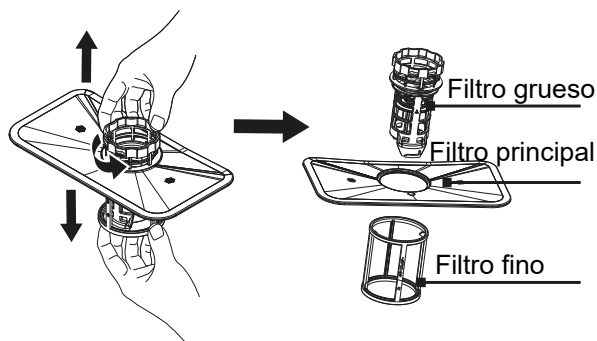
Siga los pasos a continuación para limpiar los filtros en el gabinete de lavado.



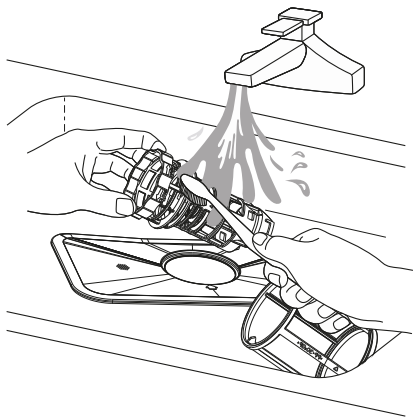
NOTA: Las imágenes son solo para referencia, los diferentes modelos del sistema de filtrado y los brazos rociadores pueden ser diferentes.



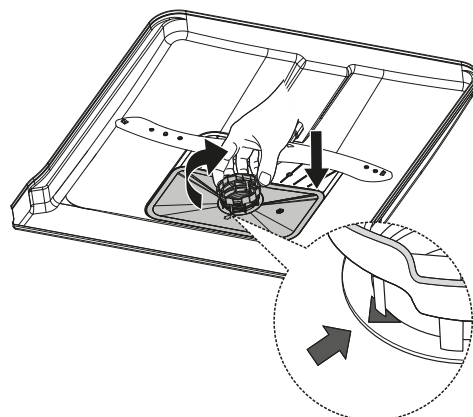
- 1 Sostenga el filtro grueso y gírelo en sentido antihorario para desbloquear el filtro. Levante el filtro hacia arriba y sáquelo del lavavajillas.



- 2 El filtro fino se puede sacar de la parte inferior del conjunto del filtro. El filtro grueso se puede separar del filtro principal suavemente apretando las pestañas en la parte superior y tirando de él.



- 3** Los restos de comida más grandes se pueden limpiar enjuagando el filtro con agua corriente.
Para una limpieza más profunda, use un cepillo de limpieza suave.



- 4** Vuelva a montar los filtros en el orden inverso al desmontaje, vuelva a colocar el inserto del filtro y gírelo en sentido horario hasta la flecha de cierre.

! ADVERTENCIA

No apriete demasiado los filtros. Vuelva a colocar los filtros en secuencia de forma segura; de lo contrario, podrían entrar residuos gruesos en el sistema y causar un bloqueo.

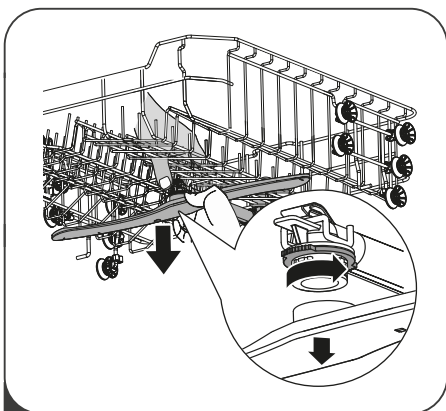
Nunca use el lavavajillas sin los filtros en su lugar. El reemplazo inadecuado del filtro puede reducir el nivel de rendimiento del aparato y dañar platos y utensilios.

Brazos rociadores

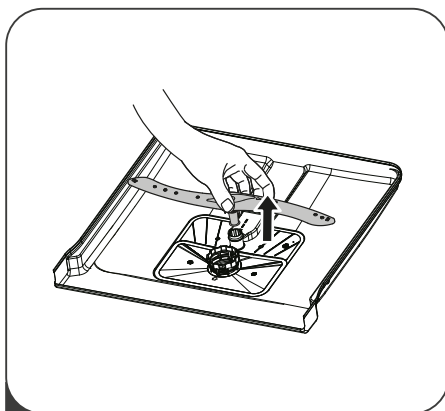
Lave los brazos con agua tibia y jabón y use un cepillo suave para limpiar los chorros. Reemplácelos después de enjuagarlos bien.

Es necesario limpiar los brazos rociadores con regularidad, ya que los productos químicos de agua dura obstruirán los chorros y cojinetes del brazo rociador.

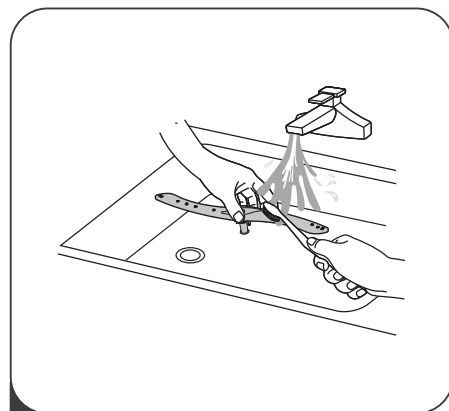
Para limpiar los brazos rociadores, siga las instrucciones a continuación:



- 1** Para quitar el brazo rociador superior, mantenga fija la tuerca en el centro y gire el brazo rociador en sentido antihorario para quitarlo.



- 2** Para quitar el brazo rociador inferior, tire del brazo rociador hacia arriba.



- 3** Lave los brazos con agua tibia y jabón y use un cepillo suave para limpiar los chorros. Reemplácelos después de enjuagarlos bien.

PROTECCION CONTRA EL CONGELAMIENTO

Si su lavavajillas está ubicada en un lugar falto de calefacción durante el invierno, pídale al técnico de servicio que:

1 Corte el suministro de energía a la máquina lavaplatos.

Remueva los fusibles ó dispare los interruptores de circuitos.

2 Corte el suministro de agua y desconecte el grifo de entrada de agua desde la válvula.

3 Saque el agua de la pipa interna y la válvula de agua.

(Utilice un balde para atrapar el agua).

4 Reconecte la pipa de entrada de agua a la válvula de agua.

DESPUES DE CADA LAVADO

Después de cada lavado corte el suministro de agua al electrodoméstico y deje la puerta un poco abierta, para que la humedad y olores no se queden atrapados adentro.

Corte la Energía Antes de limpiar ó darle mantenimiento, siempre corte el suministro de energía. No corra riesgos.

No Limpie con Solventes ó Abrasivos Para limpiar el exterior y partes de goma de la máquina lavaplatos, no utilice solventes ó productos de limpieza abrasiva. Mejor, solo use un trapo suave humedecido en agua caliente y jabonosa. Para remover manchas ó vetas en la superficie del interior, use un paño mojado con agua y un poco de vinagre blanco, ó un producto de limpieza echo especialmente para máquinas lavaplatos.

Cuando sale de vacaciones

Cuando usted sale de vacaciones, es recomendado que corra un ciclo de lavado con la máquina vacía y luego corte el suministro de energía, corte el suministro de agua

y deje la puerta del electrodoméstico ligeramente abierta.

Esto ayudará a que los sellos duren más tiempo y prevendrá que se formen olores en el interior del electrodoméstico.

Moviendo el electrodoméstico

Si el electrodoméstico debe ser movido, trate de mantenerlo en una posición vertical. Si es absolutamente necesario puede ser volteado sobre la parte de atrás.

Sellos

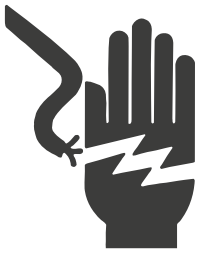
Uno de los factores que causa que se formen olores en la máquina lavaplatos es la comida que queda atrapada en los sellos. Una limpieza periódica con una esponja humedecida prevendrá que esto ocurra.

ADVERTENCIA

Nunca utilice limpiador en spray para limpiar el panel de la puerta puesto que puede dañar el sistema de cerrojo y los componentes eléctricos. No es recomendado el uso de agentes abrasivos ó algunas toallas de papel por el riesgo de rayar ó dejar marcas en la superficie de acero inoxidable.

9.- INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

⚠ Advertencia



Peligro de descarga eléctrica. Desconecte la energía eléctrica antes de instalar el lavavajillas. De no hacerlo, podría provocar la muerte o una descarga eléctrica.

⚠ Atención

La instalación de las tuberías y equipos eléctricos debe ser realizada por profesionales.

● Acerca de la conexión eléctrica

⚠ Advertencia

Por seguridad personal:

- No use un cable de extensión o un enchufe adaptador con este aparato.
- No corte ni retire la conexión a tierra del cable de alimentación bajo ninguna circunstancia.

REQUERIMIENTOS ELECTRICOS:

Asegúrese de que el voltaje y la frecuencia de la energía correspondan a los de la placa de características. Inserte el enchufe únicamente en una toma de corriente que esté correctamente conectada a tierra. Si la toma de corriente a la que debe conectarse el aparato no es adecuada para el enchufe, reemplace la toma, en lugar de utilizar adaptadores o similares, ya que podrían provocar sobrecalentamiento y quemaduras.

Suministro de agua y drenaje

Conexión de agua fría

Conecte la manguera de suministro de agua fría a un conector roscado de 3/4 (pulgada) y asegúrese de que esté bien sujeto en su lugar.

Si las tuberías de agua son nuevas o no se han utilizado durante un período de tiempo prolongado, deje correr el agua para asegurarse de que el agua esté limpia. Esta precaución es necesaria para evitar el riesgo de que la entrada de agua se bloquee y dañe el aparato.

Cómo conectar la manguera de suministro de seguridad

1. Extraiga completamente las mangueras de suministro de seguridad del compartimento de almacenamiento ubicado en la parte trasera del lavavajillas.

2. Apriete los tornillos de la manguera de suministro de seguridad al grifo con rosca de 3/4 de pulgada.

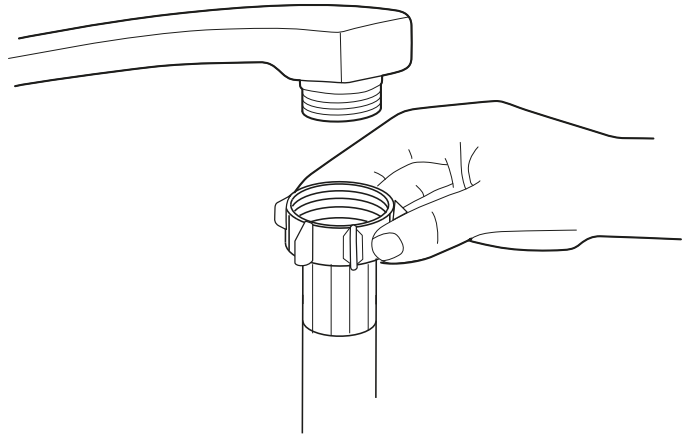
3. Abra el agua completamente antes de encender el lavavajillas.

Uso Apropiado del Detergente.

Use solo detergentes especialmente hechos para el uso en máquinas lavaplatos. Mantenga su detergente fresco y seco. No ponga el detergente en polvo hasta que este listo para lavar los trastos.

¡ADVERTENCIA!

¡El detergente lavaplatos es corrosivo! Tenga cuidado y manténgalo fuera del alcance de niños

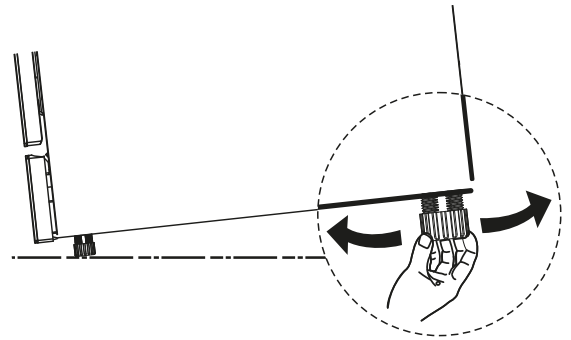


Nivelación del aparato (modelo móvil)

Coloque el aparato en la ubicación deseada. La parte posterior debe descansar contra la pared detrás de ella, y los lados, a lo largo de los gabinetes o paredes adyacentes. El lavavajillas está equipado con mangueras de suministro de agua y drenaje que se pueden colocar a la derecha o a la izquierda para facilitar la instalación adecuada.

Una vez que el aparato está posicionado para nivelar, la altura del lavavajillas se puede modificar mediante el ajuste del nivel de atornillado de los pies.

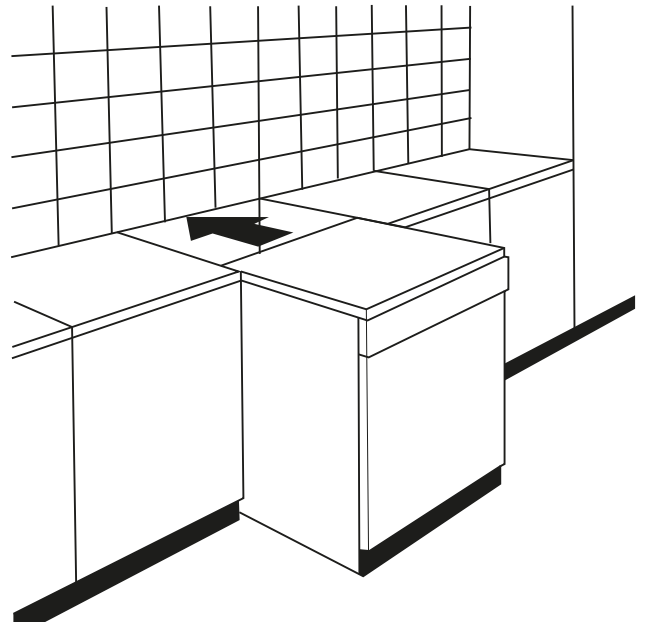
En cualquier caso, el aparato no debe inclinarse más de 2 °.



Montaje entre carabinas existentes

La altura del lavavajillas, 845 mm, ha sido diseñada para permitir la instalación de la máquina entre los armarios existentes de la misma altura en cocinas modernas integradas. Los pies se pueden ajustar para alcanzar la altura correcta.

La parte superior laminada de la máquina no requiere ningún cuidado especial ya que es resistente al calor, a los arañazos y a las manchas.



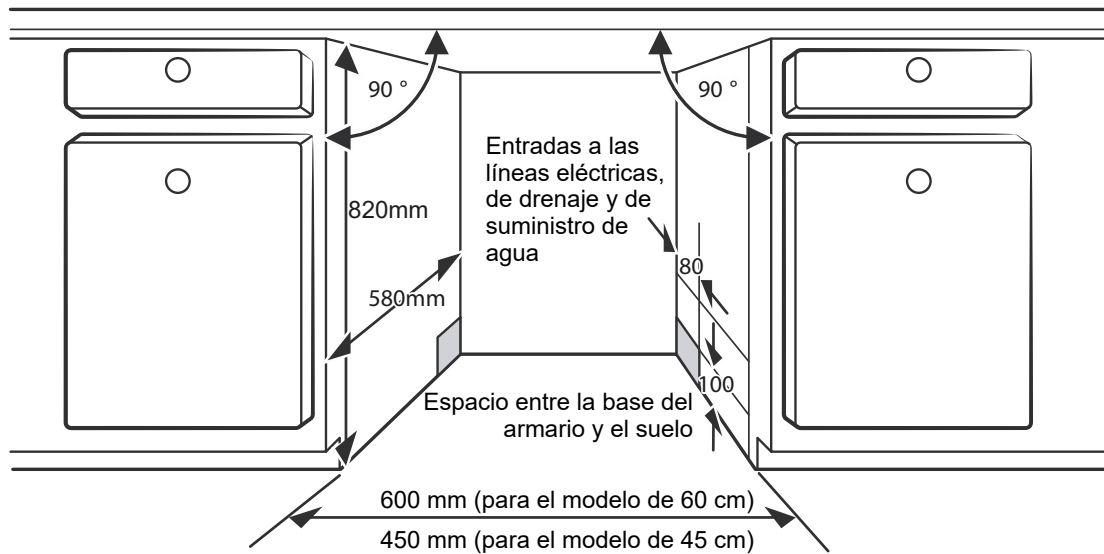
Instalación incorporada (para el modelo de empotrar)

Seleccionar la mejor ubicación para el lavavajillas

La posición de instalación del lavavajillas debe estar cerca de la entrada existente y las mangueras de drenaje y el cable de alimentación.

Ilustraciones de las dimensiones del armario y la posición de instalación del lavavajillas.

1. Menos de 5 mm entre la parte superior del lavavajillas y el gabinete y la puerta exterior alineada con el gabinete.



2. Si el lavavajillas está instalado en la esquina del gabinete, debe haber algo de espacio cuando se abre la puerta.

NOTA:

Dependiendo de dónde esté su toma de corriente, es posible que deba hacer un orificio en el lado opuesto del gabinete.

Nivelación del lavavajillas

El lavavajillas debe estar nivelado para que la rejilla para platos funcione correctamente y tenga un rendimiento de lavado.

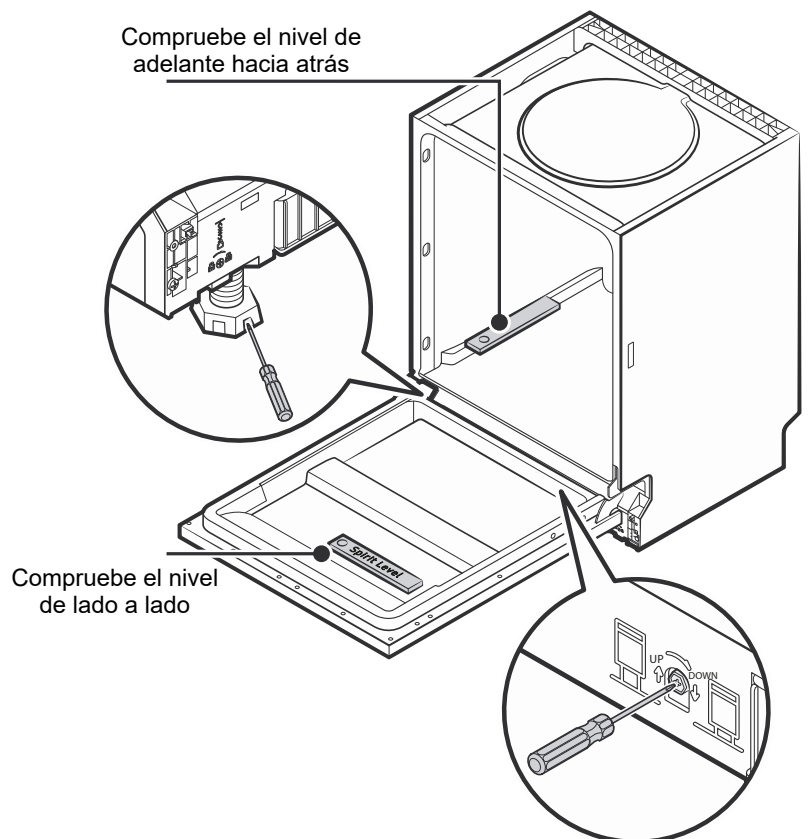
Coloque un nivel de burbuja en la puerta y el riel de la parrilla dentro de la tina, como se muestra, para verificar que el lavavajillas esté nivelado.

Nivele el lavavajillas ajustando las tres patas niveladoras individualmente.

Cuando nivele el lavavajillas, preste atención para que no se vuelque.

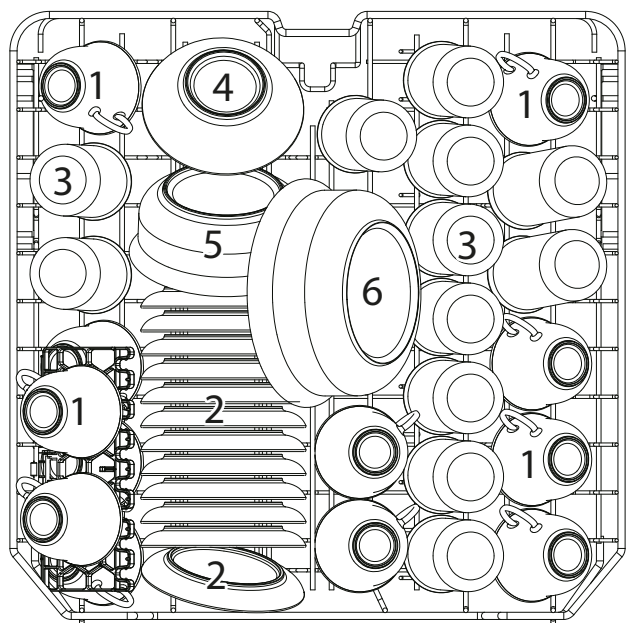
Nota:

La altura máxima de ajuste de los pies es de 50 mm.



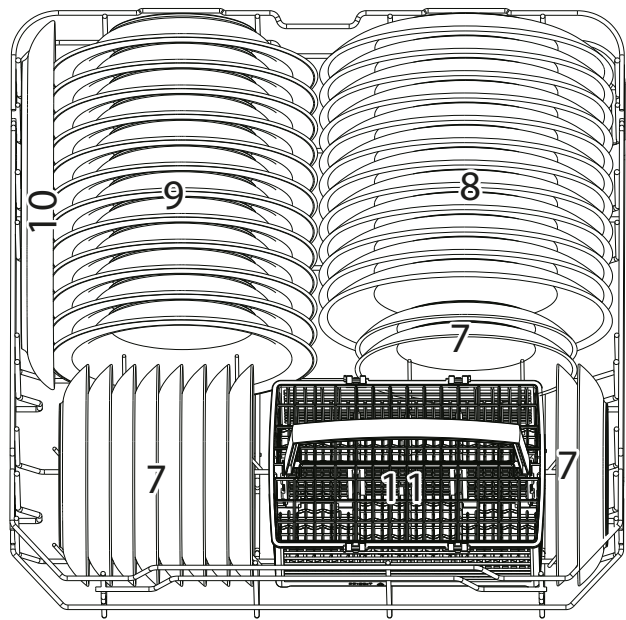
10.- CARGA DE CESTAS SEGÚN EN50242:

10.1 canasta superior:



Numero	Ítem
1	Tazas
2	Platillos
3	Vasos
4	Tazón pequeño para servir
5	Tazón mediano para servir
6	Tazón grande para servir

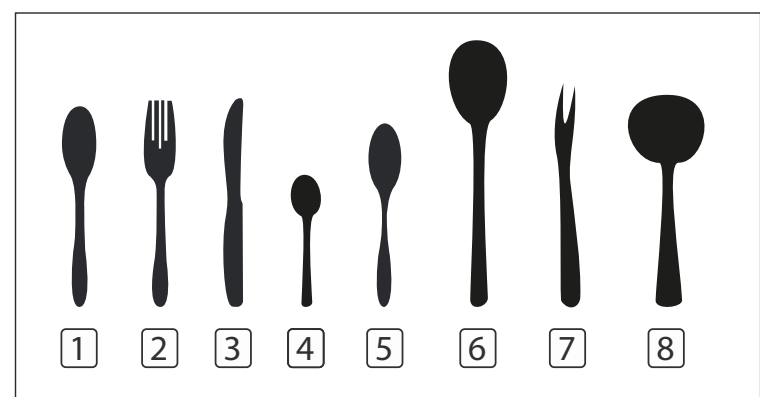
10.2 canasta inferior:



Numero	Ítem
7	Platos de postre
8	Platos de comida
9	Platos de sopa
10	Fuente ovalada
11	Cesta para cubiertos

10.3.Cesta de cubiertos:

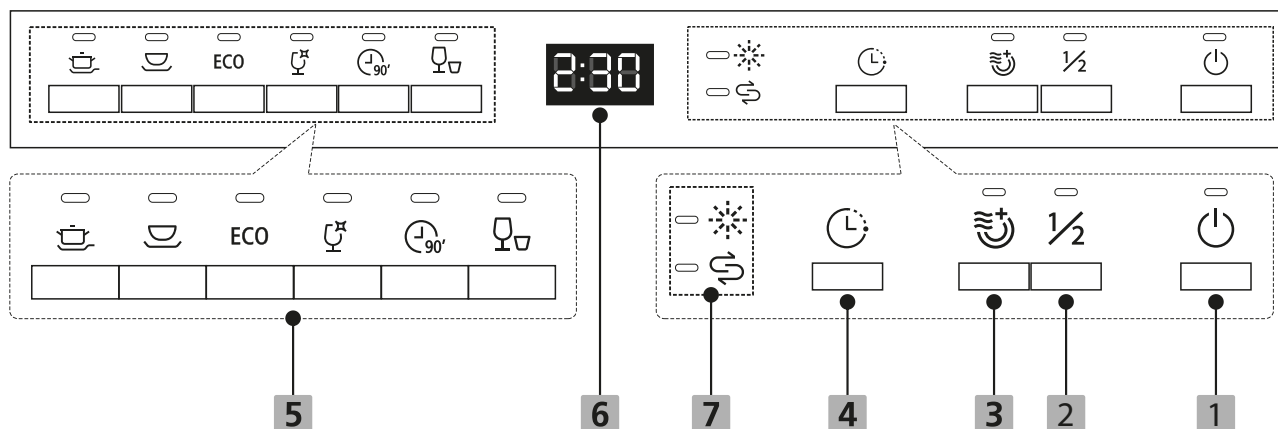
1	2	1		4	4	4	4	4	4		1	2	1
2	2	2			8			7		3	3		2
1	2	1		4	4	4	4	4	4		1	3	1
1	2	1		5	5	5	5	5	5		3	3	3
2	2	2			3			3		3	3	3	3
1	2	1		5	5	5	5	5	5		6		6



Información para comparar
ensayos según EN 50242
Capacidad: 12 cubiertos
Posición de la canasta superior:
posición inferior
Programa: ECO
Nivel de abrillantador: 6
Ajuste del suavizante: H3

Numero	Ítem
1	Cucharas de sopa
2	Tenedores
3	Cuchillos
4	Cucharaditas
5	Cucharas de postre
6	Cucharas para servir
7	Tenedores para servir
8	Cucharones de salsa

11.- Panel de control



Operación (botón)

1		Presione este botón para encender su lavavajillas, la pantalla se ilumina.
2	Media carga	Cuando tenga alrededor o menos de 6 cubiertos para lavar, puede elegir esta función para ahorrar energía y agua. (Solo se puede usar con Intensivo, Normal, ECO, Vidrio y 90 min.) Al presionar este botón se encenderá el indicador correspondiente.
3	Secado adicional	Para secar la vajilla más completamente. (Solo se puede usar con Intensivo, Normal, ECO, Vidrio y 90 min.) Al presionar este botón se encenderá el indicador correspondiente.
4	Retrasar	Presione este botón para configurar las horas de retraso para el lavado. Puede retrasar el inicio del lavado hasta 24 horas. Una pulsación de este botón retrasa el inicio del lavado en una hora.
5	Indicador de programa	 Intensivo Los artículos muy sucios incluyen ollas y sartenes.  Normal Para cargas con suciedad normal, como ollas, platos, vasos y sartenes ligeramente sucias.  ECO Este es el programa estándar adecuado para cargas con suciedad normal, como ollas, platos, vasos y sartenes poco sucias.  Vaso Para vajilla y vidrio poco sucios.  90 min Para cargas con suciedad normal que necesitan un lavado rápido.  Rápido Un lavado más corto para cargas ligeramente sucias que no necesita secarse.

Monitor

6 Pantalla	Para mostrar el tiempo restante y el tiempo de retraso, códigos de error, etc.,
7 Indicador de advertencia	 Abrillantador Si el indicador “” está encendido, significa que el lavavajillas tiene poco abrillantador y requiere un relleno.  sal Si el indicador “” está encendido, significa que el lavavajillas tiene poca sal y debe rellenarse.

11.- Suavizador de agua

El descalcificador de agua debe ajustarse manualmente, usando el dial de dureza del agua.

El ablandador de agua está diseñado para eliminar minerales y sales del agua, que tendría un efecto perjudicial o adverso en el funcionamiento del aparato.

Cuantos más minerales haya, más dura será el agua.

El descalcificador debe ajustarse de acuerdo con la dureza del agua en su área.

Su autoridad de agua local puede aconsejarle sobre la dureza del agua en su área.

12.- Ajustar el consumo de sal

El lavavajillas está diseñado para permitir el ajuste de la cantidad de sal consumida en función de la dureza del agua utilizada. Esto tiene como objetivo optimizar y personalizar el nivel de consumo de sal.

1. Abra la puerta, encienda el aparato;
2. Presione el botón Rápido durante más de 5 segundos para iniciar el modelo de conjunto de descalcificador de agua dentro de los 60 segundos posteriores al encendido del aparato;
3. Presione el botón Rápido para seleccionar el conjunto adecuado de acuerdo con su entorno local, los conjuntos cambiarán en la siguiente secuencia: H1-> H2-> H3-> H4-> H5-> H6;
4. Presione el botón de Encendido para finalizar el modelo de configuración.

Dureza del agua				Nivel de ablandador de agua	Consumo de sal (Gramos/Ciclo)
°dH	°fH	°Clarke	Mmol/l		
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0.94	H1	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1.0 - 2.0	H2	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2.1 - 3.0	H3	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3.1 - 4.0	H4	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4.1 - 6.0	H5	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6.1 - 9.8	H6	60

1 ° dH = 1,25 ° Clarke = 1,78 ° fH = 0,178 mmol / l

El ajuste de la fábrica: H3

Contacte a su suministrador de agua local para recibir información sobre la dureza del agua.

NOTA:

Si su modelo no tiene ablandador de agua, puede omitir esta sección.

La dureza del agua varía de un lugar a otro. Si se usa agua dura en el lavavajillas, se formarán depósitos en los platos y utensilios.

El aparato está equipado con un suavizante especial que utiliza un recipiente de sal diseñado específicamente para eliminar la cal y los minerales del agua.

13.- Preparar y cargar platos

Considere comprar utensilios identificados como aptos para lavavajillas.

Para artículos particulares, seleccione un programa con la temperatura más baja posible.

Para evitar daños, no saque vasos y cubiertos del lavavajillas inmediatamente después de que finalice el programa.

Para lavar los siguientes cubiertos / platos No son adecuados

Cubiertos con mangos de madera, porcelana de cuerno o nácar

Artículos de plástico que no son resistentes al calor.

Cubiertos antiguos con partes pegadas que no son resistentes a la temperatura.

Cubiertos o platos adheridos

Artículos de peltre o cobre

Vaso de cristal

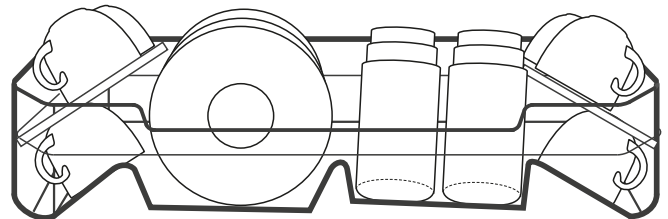
Artículos de acero sujetos a oxidación

Platos de madera

Artículos hechos de fibras sintéticas

Carga de la canasta superior

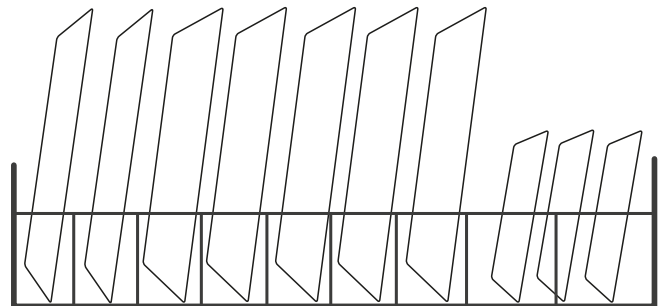
La canasta superior está diseñado para contener vajillas más delicadas y ligeras como vasos, tazas y platillos de café y té, así como platos, tazones pequeños y cacerolas poco profundas (siempre que no estén demasiado sucias). que no se moverán con el chorro de agua.



Carga de la canasta inferior

Sugerimos que coloque los artículos grandes y los artículos más difíciles de limpiar deben colocarse en la canasta inferior: como ollas, sartenes, tapas, platos para servir y tazones, como se muestra en la siguiente figura. Es preferible colocar los platos de servir y las tapas a los lados de las rejillas para evitar bloquear la rotación del brazo rociador superior.

El diámetro máximo aconsejado para platos frente al dosificador de detergente es de 19 cm, esto para no dificultar la apertura del mismo.



Carga de la canasta de cubiertos

Los cubiertos deben colocarse en la rejilla para cubiertos por separado en las posiciones adecuadas, y asegúrese de que los utensilios no encajen juntos, esto puede causar un mal rendimiento.

⚠ ADVERTENCIA



No deje que ningún elemento se extienda por la parte inferior.

14.- Función del abrillantador y del detergente

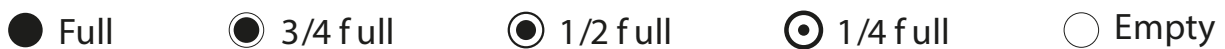
El agente de enjuague se libera durante el enjuague final para evitar que el agua forme gotas en sus platos, que pueden dejar manchas y rayas. También mejora el secado al permitir que el agua se escurra de los platos. Su lavavajillas está diseñado para usar abrillantadores líquidos.

Utilice únicamente abrillantador de marca para lavavajillas. No llene nunca el dosificador de abrillantador con otras sustancias (p. Ej., Detergente para lavavajillas, detergente líquido). Esto dañaría el aparato.

Cuándo rellenar el dosificador de abrillantador

A menos que la luz de advertencia de abrillantador () en el panel de control esté encendida, siempre puede estimar la cantidad a partir del color del indicador de nivel óptico ubicado junto a la tapa. Cuando el recipiente de abrillantador esté lleno, el indicador estará completamente oscuro. El tamaño del punto oscuro disminuye a medida que disminuye el abrillantador. Nunca debe dejar que el nivel de abrillantador sea inferior a 1/4 de su capacidad.

A medida que disminuye el abrillantador, cambia el tamaño del punto negro en el indicador de nivel de abrillantador, como se ilustra a continuación.



Función de detergente

Los ingredientes químicos que componen el detergente son necesarios para eliminar, triturar y dispensar toda la suciedad del lavavajillas. La mayoría de los detergentes de calidad comercial son adecuados para este propósito.

⚠ WARNING

- Uso adecuado de detergente

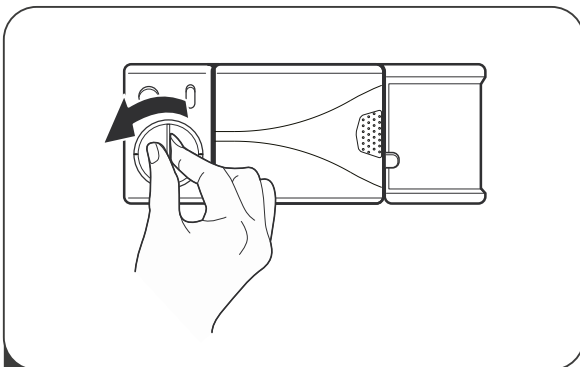
Utilice solo detergente fabricado específicamente para lavavajillas. Mantenga su detergente fresco y seco.

No ponga detergente en polvo en el dispensador hasta que esté listo para lavar los platos.

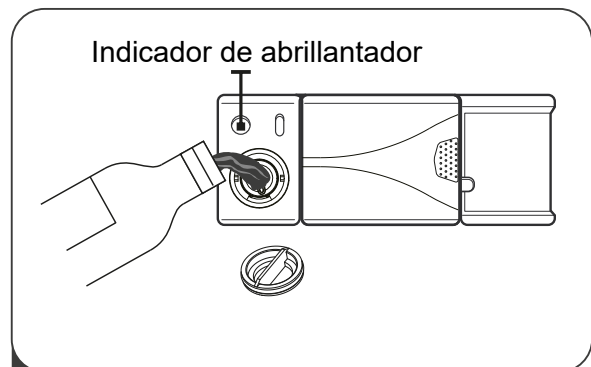


• **¡El detergente para lavavajillas es corrosivo! Mantenga el detergente para lavavajillas fuera del alcance de los niños.**

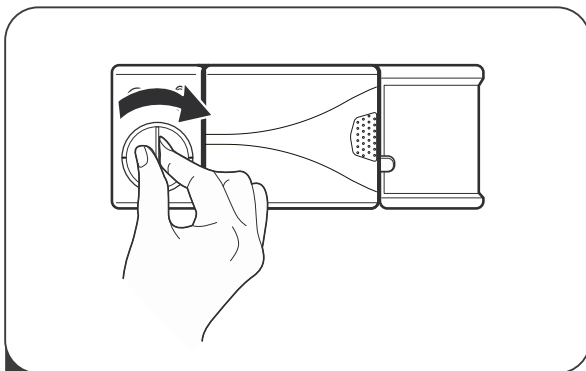
Llenado del depósito de abrillantador



- 1 Retire la tapa del depósito de abrillantador girándola en sentido antihorario.



- 2 Vierta el abrillantador en el dosificador, teniendo cuidado de no llenarlo en exceso.



- 3 Cierre la tapa del depósito de abrillantador girándola en sentido horario.

NOTA:

Limpe cualquier abrillantador derramado con un paño absorbente para evitar la formación de espuma excesiva durante el próximo lavado.

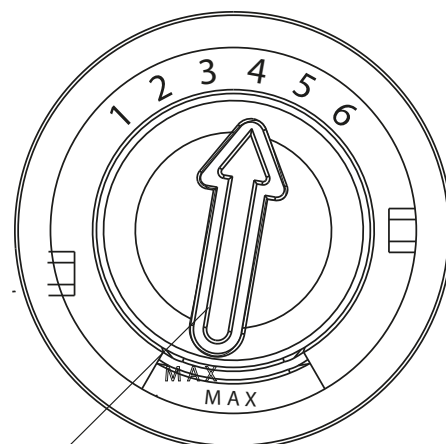
Ajuste del depósito de abrillantador

Gire el dial del indicador de abrillantador a un número entre 1 y 6.

Cuanto mayor sea el número, más abrillantador utilizará el lavavajillas.

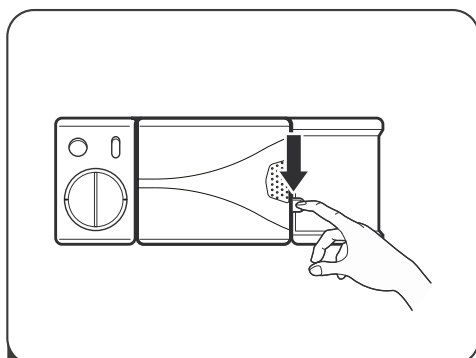
Si los platos no se secan correctamente o tienen manchas, ajuste el dial al siguiente número más alto hasta que sus platos estén libres de manchas.

Reducir si hay manchas blanquecinas pegajosas en sus platos o una película azulada en la cristalería o las hojas de los cuchillos.

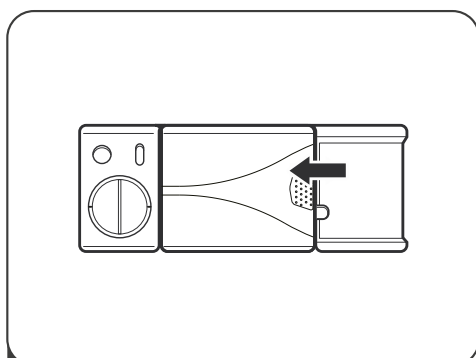


Ajuste la palanca (enjuague)

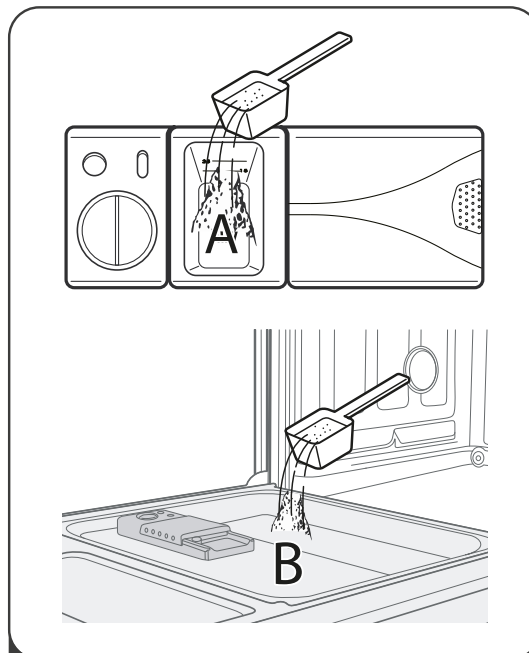
Llenado del dispensador de detergente



- 1 Abra la tapa del dispensador de detergente presionando el pestillo de liberación del dispensador de detergente.



- 3 Cierre la solapa deslizándola hacia la izquierda y luego presionándola hacia abajo.



- 2 Agregue detergente en la cavidad más grande (A) para el ciclo de lavado principal.

Para un mejor resultado de limpieza, especialmente si tiene artículos muy sucios, vierta una pequeña cantidad de detergente en la puerta.

El detergente adicional se activará durante la fase de prelavado.

15.- PROGRAMACIÓN DEL LAVAVAJILLAS

Tabla de ciclos de lavado

La siguiente tabla muestra qué programas son los mejores para los niveles de residuos de alimentos y cuánto detergente se necesita. También muestra información diversa sobre los programas.

(●)Medios: es necesario llenar el enjuague en el dosificador de abrillantador.

Programa	Descripción del ciclo	Detergente Pre/Principal	Tiempo (min)	Energía (Kwh)	Agua (litros)	Abrillanta dor
 Intensive	Prelavado (50 °C)					
	Lavar (60 °C)					
	Enjuague	5 /25g				
	Enjuague (70 °C)	(1 o 2 piezas)	170	1.6	18.5	●
	El secado					
 Normal	Prelavado (45 °C)					
	Lavar (55 °C)					
	Enjuague	5 /25g				
	Enjuague (65 °C)	(1 o 2 piezas)	180	1.3	15	●
	El secado					
ECO (*EN 50242)	Prelavado					
	Lavar (45 °C)	5 /25g				
	Enjuague (65 °C)	(1 o 2 piezas)	190	0.90	11	●
	El secado					
 Glass	Prelavado					
	Lavar (40 °C)					
	Enjuague	5 /25g				
	Enjuague (60 °C)	(1 pieza)	130	0.9	14.5	●
	El secado					
 90 min	Lavar (65 °C)					
	Enjuague	30g				
	Enjuague (65 °C)	(1 pieza)	90	1.35	12.5	●
	El secado					
 Rapid	Lavar (45 °C)					
	Enjuague (50 °C)	25g	30	0.75	11	○
	Enjuague (55 °C)					

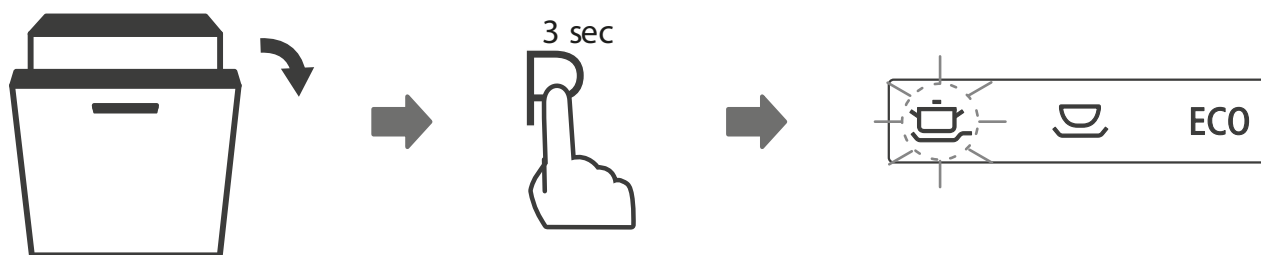
16.- Inicio de un ciclo de lavado

1. Extraiga el cesto superior e inferior, cargue los platos y empújelos hacia atrás.
Se recomienda cargar primero el cesto inferior y luego el superior.
2. Vierta el detergente.
3. Inserte el enchufe en el enchufe. La fuente de alimentación consulte la última página "Ficha del producto".
Asegúrese de que el suministro de agua esté abierto a presión máxima.
4. Abra la puerta, toque el botón de encendido y se encenderá la luz de encendido / apagado.
5. Elija un programa, la luz de respuesta se encenderá. Luego cierre la puerta, el lavavajillas comenzará su ciclo.

Cambio del programa a mitad del ciclo

Un ciclo de lavado solo se puede cambiar si ha estado funcionando por un corto tiempo, de lo contrario, es posible que el detergente ya se haya liberado y que el lavavajillas ya haya drenado el agua de lavado. Si este es el caso, es necesario reiniciar el lavavajillas y volver a llenar el dispensador de detergente. Para reiniciar el lavavajillas, siga las instrucciones a continuación:

1. Abra un poco la puerta para detener el lavavajillas, después de que el brazo rociador deje de funcionar, puede abrir la puerta por completo.
2. Presione cualquier botón de Programa durante más de 3 segundos, el lavavajillas entrará en modo de espera.
3. Puede cambiar el programa al ajuste de ciclo deseado.



17.- CÓDIGOS DE ERROR

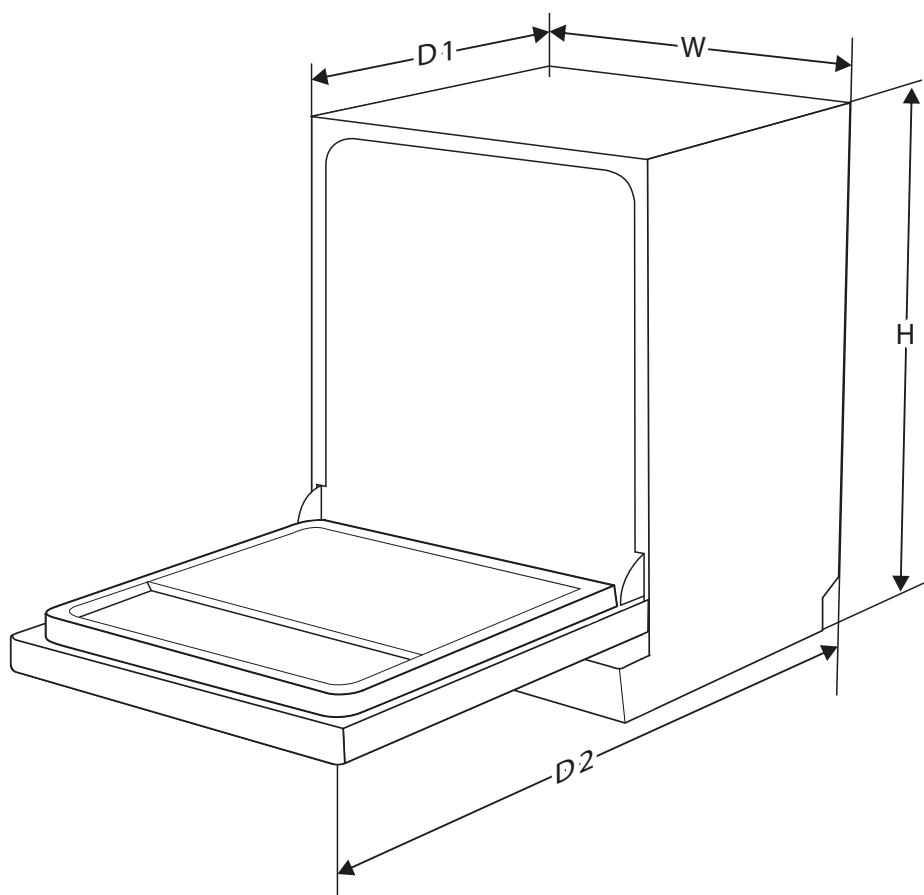
Si hay un mal funcionamiento, el lavavajillas mostrará códigos de error para identificar estos:

Codigos	Significados	Posibles Causas
E1	Mayor tiempo de entrada.	Los grifos no están abiertos, la entrada de agua está restringida o la presión del agua es demasiado baja.
E3	No alcanzar la temperatura requerida.	Mal funcionamiento del elemento calefactor.
E4	Desbordamiento.	Algún elemento del lavavajillas tiene fugas.

ADVERTENCIAS:

Si ocurre un desbordamiento, cierre el suministro principal de agua antes de llamar a un servicio. Si hay agua en la bandeja de la base debido a un llenado excesivo o una pequeña fuga, se debe quitar el agua antes de reiniciar el lavavajillas.

● 18.- INFORMACIÓN TÉCNICA



Altura (H)	815mm
Ancho (W)	598mm
Profundidad (D1)	550mm (con la puerta cerrada)
Profundidad (D2)	1150mm (con la puerta abierta 90°)
Potencia	1760 W
Voltaje	220V /50Hz
Presión de agua	0.04-1.0MPa=0.4-10 bar
Nivel de ruido	49 dB(A) re 1 pW
Duración del programa del ciclo de limpieza estándar	190 min

19.- CONSEJOS PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS

Antes de llamar al servicio técnico

La revisión de las tablas de las páginas siguientes puede evitar que tenga que llamar al servicio técnico.

Problema	Posibles Causas	Qué hacer
El lavavajillas no Arranca	Fusible quemado o se disparó el disyuntor.	Reemplace el fusible o reinicie el disyuntor. Retire cualquier otro aparato que comparta el mismo circuito con el lavavajillas.
	La fuente de alimentación no está encendida.	
	La presión del agua es baja	Compruebe que el suministro de agua esté conectado correctamente y que el agua esté abierta.
	Puerta de lavavajillas no cierra correctamente.	Asegúrese de cerrar la puerta correctamente y trabarla.
Agua no bombeada del lavavajillas	Manguera de desagüe retorcida o atrapada.	Revise la manguera de drenaje.
	Filtro obstruido.	Revise el filtro grueso.
	Fregadero de la cocina obstruido.	Revise el fregadero de la cocina para asegurarse de que esté drenando bien. Si el problema es que el fregadero de la cocina no drena, es posible que necesite un plomero en lugar de un técnico de lavavajillas.
Espuma en la bañera	Detergente incorrecto.	Utilice únicamente el detergente especial para lavavajillas para evitar la formación de espuma. Si esto ocurre, abra el lavavajillas y deje que la espuma se evapore. Agregue 1 galón de agua fría al fondo del lavavajillas. Cierre la puerta del lavavajillas, luego seleccione cualquier ciclo. Inicialmente, el lavavajillas drenará el agua. Abra la puerta una vez finalizada la etapa de drenaje y compruebe si ha desaparecido la espuma. Repita si es necesario.

Problema	Posibles Causas	Qué hacer
	Abrillantador derramado.	Siempre limpie los derrames de abrillantador inmediatamente.
Interior de la bañera	Es posible que se haya utilizado detergente con colorante.	Asegúrese de que el detergente no tenga colorante.
Película blanca en la superficie interior	Minerales de agua dura.	
Hay manchas de óxido en los cubiertos.	Los elementos afectados no son resistentes a la corrosión.	Evite lavar artículos que no sean resistentes a la corrosión en el lavavajillas.
	No se ejecutó un programa después de agregar sal para lavavajillas. Se han introducido restos de sal en el ciclo de lavado.	Ejecute siempre un programa de lavado sin vajilla después de agregar sal. No seleccione la función Turbo (si está presente), después de agregar sal para lavavajillas.
	La tapa del suavizante está suelta..	Verifique que la tapa del suavizante esté segura.
Golpeteo en el lavavajillas	Un brazo aspersor golpea un artículo en una canasta	Interrumpa el programa y reorganice los elementos que obstruyen el brazo aspersor.
Ruido de traqueteo en el lavavajillas	Artículos de vajilla están sueltos en el lavavajillas.	Interrumpa el programa y reacomode las vajillas.
Golpeteo en las cañerías de agua	Esto puede deberse a la instalación en el sitio o la sección transversal de la tubería.	Esto no influye en la función del lavavajillas. En caso de duda, comuníquese con un plomero calificado.
Los platos no estan limpios	Los platos no se cargaron correctamente.	Ver parte de "Preparación y carga de platos.
	El programa no fue lo suficientemente poderoso.	Seleccione un programa más intensivo.

Problema	Posibles Causas	Qué hacer
	No se dispensó suficiente detergente.	Use más detergente o cambie su detergente.
	Los artículos bloquean el movimiento de los brazos rociadores.	Reorganice los elementos para que el aspersor pueda girar libremente.
	La combinación de filtros no está limpia o no está colocada correctamente en la base del armario de lavado. Esto puede hacer que los chorros de los brazos rociadores se bloqueen.	Limpiar y / o colocar el filtro correctamente. Limpiar los surtidores del brazo rociador.
Nubosidad en la cristalería.	No se dispensó suficiente detergente.	Use más detergente o cambie su detergente.
Aparecen manchas blancas en platos y vasos.	zona de agua dura puede causar depósitos de cal.	Añadir más detergente.
Marcas negras o grises en los platos	Los utensilios de aluminio se han frotado contra los platos.	Utilice un limpiador abrasivo suave para eliminar esas marcas.
Queda detergente en el dispensador	Platos bloquean dispensador de detergente	Recargar los platos correctamente.
Los platos no se secan	Carga incorrecta	Cargue el lavavajillas como se sugiere en las instrucciones.
	Los platos se retiran demasiado pronto	No vacíe su lavavajillas inmediatamente después del lavado. Abra ligeramente la puerta para que salga el vapor. Saque los platos hasta que la temperatura interior sea segura al tacto. Descargue primero la canasta inferior para evitar que caiga agua de la canasta superior.



Es un producto con la Garantía y Respaldo de:

URSUS TROTTER S.A.

San Pablo 3747 - Fono: 232218030

Santiago – Chile

Sujeto a modificación sin previo aviso.